

資74-47-2

TEKSTET MËSIMORE
TË GJUHËS KINEZE

汉语读本

IV



1971.8

江南大学图书馆



91217576

目录

第一 课	恩维尔·霍查同志讲话（节选）·····	（ 1 ）
第二 课	英雄山城吉诺卡斯特·····	（ 6 ）
第三 课	北京中阿友好人民公社举行庆祝大会···	（ 14 ）
第四 课	伟大的革命友谊·····	（ 21 ）
第五 课	光辉的历程 伟大的胜利·····	（ 27 ）
第六 课	一片丹心为人民·····	（ 36 ）
第七 课	英雄的人民军队·····	（ 41 ）
第八 课	复习课·····	（ 47 ）
第九 课	恩维尔·霍查同志讲话（节选）·····	（ 52 ）
第十 课	纪念白求恩 毛泽东·····	（ 59 ）
第十一 课	伟大的共产主义战士——亚当·雷卡···	（ 67 ）
第十二 课	“拉革命车不松套，一直拉到 共产主义！”·····	（ 74 ）
第十三 课	阿尔巴尼亚劳动党中央委员会公报·····	（ 82 ）
第十四 课	卡尔门迪换新貌·····	（ 89 ）
第十五 课	泰山压顶不弯腰·····	（ 97 ）
第十六 课	复习课·····	（ 104 ）
第十七 课	欧仁·鲍狄埃 列宁·····	（ 108 ）
第十八 课	论列宁（节选） 斯大林·····	（ 116 ）
第十九 课	巴黎公社的原则是永存的·····	（ 123 ）
第二十 课	一份没有填写的入党志愿书·····	（ 129 ）

第二十一课	访问老游击队员尼古同志.....	(137)
第二十二课	革命现代舞剧《红色娘子军》.....	(144)
第二十三课	列宁和卫兵.....	(150)
第二十四课	复习课.....	(156)
第二十五课	恩维尔·霍查同志讲话(节选).....	(163)
第二十六课	毛主席语录.....	(170)
第二十七课	杀敌小英雄.....	(176)
	——越南南方战斗故事	
第二十八课	苏修叛徒集团是新型的官僚垄断 资产阶级.....	(183)
第二十九课	英勇不屈的老挝人民.....	(192)
第三十课	坦克的履带镇压不了波兰人民的 愤怒和仇恨(节选).....	(199)
第三十一课	东郭先生和狼.....	(207)
第三十二课	复习课.....	(213)
第三十三课	恩维尔·霍查同志讲话(节选).....	(220)
第三十四课	人的正确思想是从那里 来的? 毛泽东.....	(227)
第三十五课	他为人民而牺牲.....	(234)
	——记青年教师伊斯曼特的英雄事迹	
第三十六课	在革命化大道上前进的 阿尔巴尼亚青年.....	(242)
第三十七课	三口大锅闹革命.....	(250)
第三十八课	九号公路大捷.....	(259)
第三十九课	自力更生兴办小型工厂.....	(266)
第四十课	复习课.....	(272)

第一课 恩维尔·霍查同志讲话 (节选)

一、生 词

1. 遵 循 (动) zūnxún
2. 正 确 (形) zhèngquè
3. 侵 犯 (动) qīnfàn
4. 基 础 (名) jīchǔ
5. 范 例 (名) fànlì
6. 显 示 (动) xiǎnshì
7. 威 力 (名) wēilì
8. 卓有成效 zhuóyǒuchéngxiào
9. 忠 实 (形) zhōngshí
10. 安危与共 ānwēiyǔgòng
11. 自 豪 (名、形) zìháo
12. 祝 贺 (动) zhùhè
13. 霸 占 (动) bàzhàn

14. 岛 屿 (名) dǎoyǔ
15. 权 利 (名) quánlì
16. 锤 炼 (动) chuīliàn
17. 造 福 (动) zàofú
18. 纯 洁 (形) chúnjié
19. 如 (动) rú
20. 钢 铁 (名) gāngtiě
21. 风 暴 (名) fēngbào
22. 牢不可破 láobùkěpò
23. 动 摇 (动、形) dòngyáo

二、例 句

1. 印度支那三国人民抗美救国战争的伟大胜利，树立了弱国打败强国、小国打败大国的光辉范例。
2. 盲人勇士弗特·西拉这种饱满的革命热情和坚强的革命意志，是我们学习的典范。
3. 我国人民和我们党将不断维护和锤炼阿中伟大的战斗友谊，以造福于我国人民和伟大的共产主

义事业。

4. 我们的一切胜利都归功于劳动党的英明领导。
5. 任何于人民有利的事，我们都坚决去干。
6. 中国人民以欢欣鼓舞的心情庆祝阿尔巴尼亚解放二十六周年这个伟大的节日。
7. 中国共产党和中国人民向阿尔巴尼亚劳动党第五次代表大会表示最热烈的祝贺。

三、课 文

(一)

在同社会主义兄弟国家的关系中，党和政府一贯遵循马克思列宁主义和无产阶级国际主义的原则。这个原则是这种关系的唯一正确的、不可侵犯的基础。我们同中华人民共和国的关系，是一个光辉范例，它显示了这个原则的正确性和威力。近年来，阿尔巴尼亚和中国之间亲密的革命友谊和各方面的关系得到了卓有成效的巨大发展。阿尔巴尼亚人民为有兄弟

中国人民和中华人民共和国这样一个忠实的、坚定的、安危与共的朋友和战友而感到光荣和自豪。我们党和我国政府热烈祝贺中华人民共和国在国内和国际上取得的伟大胜利，并为之感到高兴，好象为自己的胜利感到高兴一样。阿尔巴尼亚人民坚决支持中国人民解放被美国霸占的中国领土台湾和中国其他岛屿的权利，支持中华人民共和国的原则性的革命外交政策。我国人民和我们党将不断维护和锤炼阿中伟大的战斗友谊，以造福于我国人民和伟大的共产主义事业。

（选自恩维尔·霍查同志《在阿尔巴尼亚劳动党第五次代表大会上关于中央委员会工作的报告》）

（二）

阿尔巴尼亚人民感到幸福的是，建立在马克思列宁主义和无产阶级国际主义基础上的真正的革命战斗友谊，纯洁的和坚如钢铁的友谊，把我们两党、两国人民和两个社会主义国家

连结在一起。在争取革命和社会主义事业胜利的共同斗争中建立和巩固起来的、在革命风暴和反对共同敌人——帝国主义和现代修正主义、捍卫马克思列宁主义和争取马克思列宁主义胜利的英勇斗争中经受了考验的这一友谊，是牢不可破的，它将万古长青，以造福于我们两国人民，造福于把我们团结在一起的伟大的共产主义事业。任何惊涛骇浪都不能动摇它的坚如磐石的基础。

(选自恩维尔·霍查同志《在中国驻阿尔巴尼亚大使馆举行的庆祝中华人民共和国成立十九周年的招待会上的讲话》)

四、练习

1. 抄写生词。
2. 熟读课文。
3. 用“典范”和“范例”，“庆祝”和“祝贺”，各造一个句子。
4. 用“……于……”造三个句子。
5. 为什么说阿中两国的关系是一个光辉范例？

第二课 英雄山城吉诺卡斯特

一、生 词

1. 摇 篮 (名) yáolán
2. 存 亡 (动、名) cúnwáng
3. 紧 要 (形) jǐnyào
4. 关 头 (名) guāntóu
5. 雨后春笋 yǔhòuchūnsǔn
6. 殊 死 (形) shūsǐ
7. 落魄丧胆 luòhúsàngdǎn
8. 讥 讽 (动) jīfěng
9. 面条儿 (名) miàntiáor
10. 屁滚尿流 pìgǔnniàoliú
11. 神 勇 (形) shényǒng
12. 军火库 (名) jūnhuǒkù
13. 时 而 (副) shí'ér

14. 出其不意 chūqíbúyì
15. 山 崖 (名) shānyá
16. 俘 虏 (名、动) fúlǚ
17. 桥 梁 (名) qiáoliáng
18. 电 讯 (名) diànxùn
19. 电线杆 (名) diànxìngān
20. 砍 (动) kǎn
21. 年 迈 (形) niánmài
22. 绣 (动) xiù
23. 暗 号 (名) ànhào
24. 望而生叹 wàng'érshēngtàn
25. 可歌可泣 kěgěkěqì
26. 永垂史册 yǒngchuíshǐcè
27. 处 死 (动) chǔsǐ
28. 就 义 (动) jiùyì
29. 怒 斥 (动) nùchì

30. 横行霸道 héngxíngbàdào

31. 尊 严 (形、名) zūnyán

32. 倔 强 (形) juéjiàng

33. 绞 索 (名) jiǎosuǒ

34. 瞻 仰 (动) zhānyǎng

专 有 名 词

吉诺卡斯特 Jínuòkǎsītè

阿西姆·泽奈力 Axīmǔ·Zénàilì

密斯道·玛迈 Mìsīdào·Mǎmài

玛斯库洛拉 Mǎsikùluòlā

科尔曲勒 Kē'ěrqǔlè

瓦西里·拉奇 Wǎxīlǐ·Lāqí

布莱·娜依比 Bùlái·Nàiyībǐ

杰尔山 Jié'ěershān

科米奈罗 Kēmǐnàiluó

二、例 句

1. 神勇的游击队，时而爆炸敌人的军火库，时而出其不意地出现在约莎河岸的山崖上。
2. 机智的小交通员阿克时而监视敌人，时而给游击队带路。
3. 游击队雨后春笋般地建立起来。
4. 解放以后的发罗拉，工厂如雨后春笋般地修建起来。
5. 游击队打得敌人落魂丧胆。
6. 波兰工人和广大人民的愤怒示威游行，把修正主义领导集团吓得落魂丧胆。

三、课 文

吉诺卡斯特是阿尔巴尼亚人民的伟大领袖恩维尔·霍查同志的故乡，在民族解放战争时期，这里是革命的摇篮，游击队的故乡。

一九三九年四月七日，意大利法西斯武装侵占阿尔巴尼亚。在那民族生死存亡的紧要关

头，英雄的吉诺卡斯特人民奋勇而起，游击队雨后春笋般地建立起来。绝大多数的游击队员是青年人，有的甚至还不到十四五岁。全国家喻户晓的人民英雄阿西姆·泽奈力和密斯道·玛迈所领导的两个营，在玛斯库洛拉、科尔曲勒等地的山谷里，同意、德法西斯和民族叛徒进行了数十次殊死的激战，打得敌人落魄丧胆。人们讥讽地说：“意大利匪军吃起面条儿个个是能手，一听到游击队的枪声就屁滚尿流！”神勇的游击队，时而爆炸敌人的军火库，时而出其不意地出现在约莎河岸的山崖上，抓俘虏，炸桥梁，用从敌人手里夺过来的枪支、弹药和粮食来武装自己。一九四二年七月二十四日夜里，游击队员们进行了一次切断电讯联系的大规模行动，人民英雄密斯道·玛迈一夜间就砍断了三十四根电线杆。

游击队得到人民群众的有力支持。年迈的老妈妈想尽一切办法，把干粮送给山上的游击队员们；不到十岁的女孩子为前方作军旗、绣

军帽。如今保存在恩维尔·霍查同志故居（现已作为吉诺卡斯特民族解放战争展览馆）里的一面红旗上绣了两排大字：“今天红旗在我们心中升起，明天红旗将在阿尔巴尼亚群山之巅高高飘扬！”大人孩子都以高度的革命警惕性注视着敌人的行动，法西斯匪徒一出现在街上，人们马上用暗号互相转告。有一条叫做斯大林格勒的街道，每户都备有手榴弹、地雷和枪弹。敌人一靠近，脑袋就被不知从哪里飞出来的子弹打开了花。匪徒们毫无办法，从不敢进这条街。就连意大利法西斯军队的将军科米奈罗也望而生叹：“真是硬骨头！奇怪的人民！”

为了争取阿尔巴尼亚的独立和自由，吉诺卡斯特这座英雄的城市，涌现出多少可歌可泣、永垂史册的英雄人物啊！

少年爱国者瓦西里·拉奇，怀着对英雄祖国的无限热爱，对党和人民的无限忠诚，对意大利法西斯的深仇大恨，在地拉那都拉斯大街，朝意大利皇帝狠狠地开枪射击，没有击中，不幸被

捕。残暴的敌人要处死他，就义前，他面不改色心不跳，怒斥意大利匪军：“你们再横行霸道也剥夺不了阿尔巴尼亚人民的尊严和光荣！”

勇敢的游击队姑娘布莱·娜依比，在杰尔山上的一次战役中不幸被俘。敌人用尽了一切酷刑，也没能从倔强的娜依比口里得到一点情况。后来她高声地痛骂法西斯匪徒：“阿尔巴尼亚姑娘不怕枪弹和绞索！游击队就要解放全阿尔巴尼亚，你们的末日来到了！”牺牲前，当她和母亲见面的时候，她面带笑容地对母亲讲道：“妈妈，我很光荣，因为我要为人民去牺牲！”母女俩没流一滴泪，怒火四射的目光刺得敌人胆战心惊。人民英雄布莱·娜依比的塑像今天雄伟地挺立在吉诺卡斯特市中心广场，人们怀着无限的敬意来到这里瞻仰！

今天，在社会主义阳光照耀下，吉诺卡斯特到处一片生气勃勃、繁荣昌盛的景象。为祖国的社会主义革命和建设，吉诺卡斯特人民永远战斗在最前线！

四、练 习

1. 抄写生词。
2. 熟读课文。
3. 试述在争取阿尔巴尼亚的独立和自由中，英雄城市吉诺卡斯特涌现出的可歌可泣、永垂史册的英雄事迹。
4. 造句：

(1) 雨后春笋	(2) 神勇
(3) 落魄丧胆	(4) 倔强

第三课 北京中阿友好人民公社 举行庆祝大会

一、生 词

1. 情 谊 (名) qíngyì
2. 人民公社 (名) rén míng gōng shè
3. 命 名 (动) mìng míng
4. 天 气 (名) tiān qì
5. 格 外 (副) gé wài
6. 晴 朗 (形) qíng lǎng
7. 无 比 (副) wú bǐ
8. 问 候 (动) wèn hòu
9. 特 别 (副、形) tè bié
10. 高 兴 (形) gāo xìng
11. 逢 (动) féng
12. 佳 节 (名) jiā jié